

Bild Nr. Picture No.	Ersatzteil-Nr. Spare Part No.	Bezeichnung	Description	Désignation
Art. 948		Brause bis Baujahr 2005	Sprayer until 2005	Lance-arrosoir jusqu'à 2005
Art. 951		Gießstab bis Baujahr 2000	Soft Sprayer until 2000	Fusil-arrosoir jusqu'à 2000
Art. 952		Impulsbrause bis Baujahr 2004	Pulse sprayer until 2004	Pistolet-arrosoir jusqu'à 2004
	948-00.600.06	Gewindering, grau	Thread ring, grey	Bague filetée, gris
	948-00.600.01	Flachdichtung	Washer	Joint plat
	948-00.000.09	Lochblech	Perforated plate	Grille
Art. 949		Gießstab mit Handventil bis Baujahr 2014	Soft Sprayer with Hand Valve until 2014	Fusil-arrosoir avec soupape à main jusqu'à 2014
	948-00.600.06	Gewindering, grau	Thread ring, grey	Bague filetée, gris
	948-00.600.01	Flachdichtung	Washer	Joint plat
	948-00.000.09	Lochblech	Perforated plate	Grille
	949-00.630.00	Handventil für Gießstab	Hand valve f. soft sprayer	Soupape à main p. fusil-arrosoir
	853-00.001.46	Drücker, rot	Trigger, red	Gâchette, rouge
	853-00.001.31	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression
	853-00.711.00	Ventilkörper, kpl.	Valve body, cpl.	Corps de soupape, cpl.
	949-00.001.13	Drahtbügel	Wire bow	Anse en fil métallique
	949-00.010.00	Verschlusssschraube, kpl.	Locking screw, cpl.	Bouchon de fermeture à vis, cpl.
	1120-00.000.01	Flachdichtung 19,45/12x3 (1/2")	Washer 19,45/12x3 (1/2")	Joint plat 19,45/12x3 (1/2")
	949-00.702.00	Gießstab, kpl. –ohne Handventil –	Soft sprayer without hand valve	Fusil-arrosoir, cpl. – sans soupape à main –
	949-00.003.11	Überwurfmutter, grau	Union nut, rey	Ecrou-raccord, gris
Art. 1935		Spritz-Gießstab bis Baujahr 2003	Multi-Purpose Spray Lance until 2003	Fusil-arrosoir multijet jusqu'à 2003
	18334-00.798.00	Griff vollst. mit Adapter	Handle compl. with adapter	Poignée, cpl. avec adaptateur
	900-00.101.06	O-Ring 10,5x2,7	O-ring 10,5x2,7	Joint torique 10,5x2,7
	1413-00.650.04	O-Ring 12x3	O-ring 12x3	Joint torique 12x3
	18334-00.600.21	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord
	937-00.000.12	O-Ring 13,6x2,7	O-ring 13,6x2,7	Joint torique 13,6x2,7
	1927-00.600.21	Düse	Nozzle	Buse
	1927-00.600.12	Lochblech	Perforated plate	Grille
	18321-00.610.07	Gewindering	Thread ring	Bague filetée
Art. 1936		Ampel-Impuls-Gießstab bis Baujahr 2015	Spray Lance Flower Pots until 2015	Fusil-arrosoir pour suspensions jusqu'à 2015
	949-00.630.00	Handventil für Gießstab	Hand valve f. soft sprayer	Soupape à main p. fusil-arrosoir
Art. 1937		Perlator-Gießstab bis Baujahr 2003	Perlator Spray Lance until 2003	Fusil-arrosoir pour suspensions jusqu'à 2003
3-7	18334-00.798.00	Griff vollst. mit Adapter	Handle compl. with adapter	Poignée, cpl. avec adaptateur
4	900-00.101.06	O-Ring 10,5x2,7	O-ring 10,5x2,7	Joint torique 10,5x2,7
8	1413-00.650.04	O-Ring 12x3	O-ring 12x3	Joint torique 12x3
9	18334-00.600.21	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord
10-14	1929-00.701.00	Perlator, kpl.	Bubble-jet filter, cpl.	Grille pluie fine, cpl.
13	906-00.600.15	Perlatoreinsatz	Bubble-jet insert	Insert d'arrosoir de pulie fine
16	1929-00.600.12	Lochblech	Perforated plate	Grille
17	18321-00.610.07	Gewindering	Thread ring	Bague filetée
Art. 8108		Multifunktions-Gießstab bis Baujahr 2008	Multi-Purpose Spray Lance until 2008	Fusil-arrosoir multijet jusqu'à 2008
2	8108-00.600.16	Gewindehülse, alt	Threaded bush, old	Douille filetée, vieil
2	18334-00.600.21	Überwurfmutter, neu	Union nut, new	Ecrou-raccord, nouvelle
3	1413-00.650.04	O-Ring 12x3	O-ring 12x3	Joint torique 12x3
4-8	18334-00.798.00	Griff vollst. mit Adapter	Handle compl. with adapter	Poignée, cpl. avec adaptateur
5	900-00.101.06	O-Ring 10,5x2,7	O-ring 10,5x2,7	Joint torique 10,5x2,7
13,15	8106-00.610.00	Gewindering, kpl.	Thread ring, cpl.	Bague filetée, cpl.
14	8106-00.600.11	Gewindering, klein	Thread ring, small	Bague filetée, petit
16	906-00.600.15	Perlatoreinsatz	Bubble-jet insert	Insert d'arrosoir de pulie fine
21	18321-00.610.07	<u>Baujahr 2009 – 2015</u> Gewindering	<u>Year of construction 2009 – 2015</u> Thread ring	<u>Année de fabrication 2009 – 2015</u> Bague filetée
22	1931-00.600.24	Lochblech	Perforated plate	Grille
24	8104-00.600.16	Strahlregler	Beam control	Régulateur de jet
25	1931-00.600.57	Flachdichtung	Washer	Joint plat
26	881-00.001.07	O-Ring 5,7x1,9	O-ring 5,7x1,9	Joint torique 5,7x1,9
Art. 8109		Spritz-Gießstab bis Baujahr 2015	Spray Lance until 2015	Fusil-arrosoir jusqu'à 2015
2	8108-00.600.16	Gewindehülse, alt	Threaded bush, old	Douille filetée, vieil
2	18334-00.600.21	Überwurfmutter, neu	Union nut, new	Ecrou-raccord, nouvelle
3	1413-00.650.04	O-Ring 12x3	O-ring 12x3	Joint torique 12x3
4-8	18334-00.798.00	Griff vollst. mit Adapter	Handle compl. with adapter	Poignée, cpl. avec adaptateur
5	900-00.101.06	O-Ring 10,5x2,7	O-ring 10,5x2,7	Joint torique 10,5x2,7
9	937-00.000.12	O-Ring 13,6x2,7	O-ring 13,6x2,7	Joint torique 13,6x2,7
10	8102-00.600.07	Düseninsatz	Nozzle insert	Insert de buse
11	8102-00.600.11	Lochblech, Loch 13 mm	Perforated plate, hole 13 mm	Grille, trou 13 mm
12	18321-00.610.07	Gewindering	Thread ring	Bague filetée
Art. 8155		Premium Spritz-Gießstab bis Baujahr 2016	Premium Spray Lance until 2016	Fusil-arrosoir Premium jusqu'à 2016
	8101-00.625.00	Metallhahnstück, vollst.	Tap connector metal, cpl.	Nez de robinet métal, cpl.
	18321-00.610.07	Gewindering	Thread ring	Bague filetée
	8102-00.600.11	Lochblech, Loch 13 mm	Perforated plate, hole 13 mm	Grille, trou 13 mm
	8153-00.600.06	Bügel 2K	Bow 2K	Clips 2K
	8153-00.621.00	Küken, vollst.	Turning knob, cpl.	Bouton rotatif, cpl.
	5550-00.600.50	O-Ring 15,1x2,7	O-ring 15,1x2,7	Joint torique 15,1x2,7
Art. 18330		Gießstab O-Ring 10,5x2,7	Classic Spray Lance O-ring 10,5x2,7	Fusil-arrosoir Joint torique 10,5x2,7
	18301-00.600.36	Nippel	Nipple	Raccord fileté
	2602-00.600.06	O-Ring 22x2,5	O-ring 22x2,5	Joint torique 22x2,5
	18310-00.610.00	Gewindering 2K mit Lochblech	Thread ring incl. perforated plate	Bague filetée avec grille
Art. 18332		Classic Gießstab O-Ring 10,5x2,7	Classic Spray Lance O-ring 10,5x2,7	Fusil-arrosoir avec régulateur Classic Joint torique 10,5x2,7
	900-00.101.06	Nippel	Nipple	Raccord fileté
	18301-00.600.36	O-Ring 22x2,5	O-ring 22x2,5	Joint torique 22x2,5
	2602-00.600.06	Sieb	Filter	Filtere
	18313-00.600.31	Gewindering 2K mit Lochblech	Thread ring incl. perforated plate	Bague filetée avec grille
Art. 18334 Kopf		Comfort Gießstab Gewindering	Comfort Spray Lance Thread ring	Fusil-arrosoir Comfort Bague filetée
	18321-00.610.31	Lochblech	Perforated plate	Grille
	18334-00.620.01	Stechstrahlhülse	Nozzle	Buse
	18321-00.610.41	Flachdichtung	Washer	Joint plat
Gelenk	913-00.680.01	O-Ring 7,5x2	O-ring 7,5x2	Joint torique 7,5x2
	1672-00.600.11	O-Ring 24x2	O-ring 24x2	Joint torique 24x2
	2648-00.600.89	STS Schraube 40x16	STS Screw 40x16	STS Vis 40x16
	6500-00.610.00	Pin, kpl.	Pin, cpl.	Pin, cpl.
	18334-00.600.06	Abdeckung	Cover	Couvercle
Rohr	18334-00.600.21	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord
	1413-00.650.04	O-Ring 12x3	O-ring 12x3	Joint torique 12x3
	18334-00.799.00	Griff vollst. mit Adapter	Handle compl. with adapter	Poignée, cpl. avec adaptateur
Art. 18335 Kopf		Comfort Blumenampel-Gießstab Gewindering	Comfort Hanging Basket Spray Lance Thread ring	Fusil-arrosoir p. suspensions Comfort Bague filetée
	18321-00.610.31	Lochblech	Perforated plate	Grille
	18321-00.610.41	Flachdichtung	Washer	Joint plat
Düse	906-00.600.15	Perlatoreinsatz	Bubble-jet insert	Insert d'arrosoir de pulie fine
	18321-00.610.46	Buchse	Bush	Douille
Gelenk	913-00.680.01	O-Ring 7,5x2	O-ring 7,5x2	Joint torique 7,5x2
	1672-00.600.11	O-Ring 24x2	O-ring 24x2	Joint torique 24x2
	2648-00.600.89	STS Schraube 40x16	STS Screw 40x16	STS Vis 40x16
	6500-00.610.00	Pin, kpl.	Pin, cpl.	Pin, cpl.
	18334-00.600.06	Abdeckung	Cover	Couvercle
Rohr	18334-00.600.21	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord
	1413-00.650.04	O-Ring 12x3	O-ring 12x3	Joint torique 12x3
	18334-00.799.00	Griff vollst. mit Adapter	Handle compl. with adapter	Poignée, cpl. avec adaptateur
Art. 18336 Kopf		Premium Gießstab O-Ring 13,6x2,7	Premium Spray Lance O-ring 13,6x2,7	Fusil-arrosoir Premium Joint torique 13,6x2,7
	8102-00.600.11	Lochblech, Loch 13 mm	Perforated plate, hole 13 mm	Grille, trou 13 mm
	8102-00.600.08	Düseninsatz	Nozzle insert	Insert de buse
	18321-00.610.06	Gewindering	Thread ring	Bague filetée
	1413-00.650.04	O-Ring 12x3	O-ring 12x3	Joint torique 12x3
Rohr	18334-00.600.22	Überwurfmutter	Union nut	Ecrou-raccord
	18336-00.710.00	Griff vollst. mit Adapter	Handle compl. with adapter	Poignée, cpl. avec adaptateur
		Nur die aufgeführten Teile sind lieferbar!	Only the mentioned spare parts are available!	Seules les pièces indiquées sont disponibles!